



Distr.
LIMITED

A/C.2/50/L.22
14 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 96а и б повестки дня

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ
РЕШЕНИЙ
И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ И ОПУСТЫНИВАНИЕ И ЗАСУХА

Филиппины* : проект резолюции

Разработка международной конвенции по борьбе с опустыниванием
в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или
опустынивание, особенно в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/172 от 19 декабря 1989 года, 44/228 от 22 декабря 1989 года и свои другие соответствующие резолюции и решения, а также на рекомендации, которые содержатся в Повестке дня на XXI век 1/, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/188 от 22 декабря 1992 года, в которой она учредила Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке,

* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8), резолюция 1, приложение II.

ссылаясь далее на свою резолюцию 49/234 от 23 декабря 1994 года, в которой она настоятельно призвала Межправительственный комитет по ведению переговоров осуществить подготовку к первой сессии Конференции сторон Конвенции, как это предусмотрено в Конвенции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 49/234 Генеральной Ассамблеи 2/ и возможных потребностях в межправительственной и секретариатской поддержке осуществления Конвенции и региональных приложений к ней и рассмотрев также резолюцию 7/1 Межправительственного комитета по ведению переговоров 3/, касающуюся сроков и места проведения сессий Комитета в период до первой сессии Конференции сторон Конвенции и в период этой сессии,

выражая свою обеспокоенность по поводу нынешнего объема ресурсов в специальном фонде добровольных взносов для участия в процессе переговоров развивающихся стран, страдающих от опустынивания и засухи, особенно африканских и наименее развитых стран,

отмечая также, что Межправительственный комитет по ведению переговоров учредил две рабочие группы, с тем чтобы быть в состоянии выполнять свои функции в процессе подготовки первой сессии Конференции сторон,

выражая свою обеспокоенность по поводу нынешнего объема ресурсов в целевом фонде, которому требуются адекватные финансовые средства для того, чтобы временный секретариат мог реагировать на просьбы об оказании поддержки в проведении мероприятий в рамках осуществления неотложных мер в Африке, а также мер в других пострадавших развивающихся регионах,

считая Конвенцию одним из основных шагов на пути выполнения решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и осуществления связанной с ней последующей деятельности,

1. приветствует подписание Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, большим числом государств и одной региональной организацией экономической интеграции и настоятельно призывает государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Конвенцию, сделать это, с тем чтобы она могла как можно скорее вступить в силу;

2. предлагает всем государствам в дополнение к информации, которую они уже представили, продолжать доводить до сведения временного секретариата Конвенции информацию о принятых или предусматривающихся мерах по осуществлению положений резолюции 5/1 Межправительственного комитета по ведению переговоров, касающейся неотложных мер для Африки 4/;

3. постановляет, что Межправительственный комитет по ведению переговоров должен продолжать подготовку к первой сессии Конференции сторон Конвенции, как это предусмотрено в Конвенции;

2/ A/50/515.

3/ A/50/74/Add.1, приложение, добавление II.

4/ A/49/84/Add.2, приложение, дополнение III.

4. постановляет с этой целью созвать в 1996 году две сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров продолжительностью до двух недель каждая: восьмую сессию с 5 по 16 февраля в Женеве и девятую сессию с 3 по 13 сентября в Нью-Йорке;

5. постановляет также созвать в 1997 году еще две сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров продолжительностью до двух недель каждая: десятую сессию с 6 по 17 января в Нью-Йорке и одиннадцатую сессию, конкретные сроки и место проведения которой будут определены позднее, в апреле;

6. рекомендует созвать после вступления Конвенции в силу во вторую и третью недели в июне 1997 года или, в качестве альтернативного варианта, во вторую и третью недели в августе 1997 года Конференцию сторон Конвенции, конкретные сроки и место проведения которой будут определены позднее;

7. просит все страны, систему Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, соответствующие субрегиональные и региональные организации, научные и деловые круги, профсоюзы, соответствующие неправительственные организации и другие заинтересованные группы предпринять действия для скорейшего осуществления Конвенции и соответствующих региональных приложений к ней после ее вступления в силу и в этой связи эффективно реагировать на потребности в регионах Африки, Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна;

8. настоятельно призывает все страны, систему Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, соответствующие субрегиональные и региональные организации и всех других соответствующих субъектов предпринять действия и принять меры для полного и эффективного осуществления положений резолюции 5/1 Межправительственного комитета по ведению переговоров, касающейся неотложных мер для Африки;

9. постановляет, что работа Межправительственного комитета по ведению переговоров и временного секретариата будет по-прежнему финансироваться за счет имеющихся бюджетных ресурсов Организации Объединенных Наций без ущерба для ее программной деятельности и за счет добровольных взносов в целевой фонд, учрежденный в соответствии с ее резолюцией 47/188 специально с этой целью и управляемый главой временного секретариата под руководством Генерального секретаря, при этом можно будет использовать средства фонда, в случае необходимости, для поддержки участия представителей неправительственных организаций в работе Комитета и переносить ресурсы, внесенные в виде взносов, с одного финансового года на другой;

10. настоятельно призывает государства, региональные организации экономической интеграции и другие заинтересованные организации укрепить потенциал временного секретариата Конвенции за счет перечисления значительных взносов в целевой фонд;

11. вновь обращается с призывом к правительствам, региональным организациям экономической интеграции и другим заинтересованным организациям, включая неправительственные организации, оперативно вносить взносы в специальный фонд добровольных взносов в целях обеспечения расширения действенного участия в процессе переговоров развивающихся стран, страдающих от опустынивания и засухи, особенно африканских и наименее развитых стран;

12. приветствует договоренности, достигнутые между временным секретариатом Конвенции и Международным фондом сельскохозяйственного развития и Всемирной метеорологической организацией, в соответствии с которыми будут приняты надлежащие меры в целях активного сотрудничества и поддержки деятельности на национальном и региональном уровнях в пострадавших развивающихся странах, особенно африканских и наименее развитых странах, и предлагает временному секретариату достичь аналогичные договоренности с другими соответствующими организациями, такими, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

13. просит Председателя Межправительственного комитета по ведению переговоров представлять доклады о ходе работы Комитета Генеральной Ассамблее, Комиссии по устойчивому развитию и другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций;

14. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, соответствующих специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, других межправительственных и неправительственных организаций и иных соответствующих учреждений;

15. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции о Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, по пункту, озаглавленному "Осуществление решений и рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию".
